

EN  Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

 **CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE  Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen. Wenn Sie Fragen zur Anleitung oder Warnungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

 **VORSICHT:** Die Verwendung mit Produkten, die schwerer als die angegebenen Nenngewichte sind, kann zu Instabilität führen und zu möglichen Verletzungen führen.

- Bitte befolgen Sie die Montageanleitung genau. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge müssen verwendet werden. Dieses Produkt sollte nur von Fachleuten installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Auflagefläche das Gesamtgewicht des Geräts und aller angeschlossenen Hardware und Komponenten sicher trägt.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungsschrauben und die Befestigungsschrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die beim Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen können. Halten Sie diese Gegenstände von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Die Verwendung dieses Produkts im Freien kann zu Produktversagen und Verletzungen führen.

WICHTIG: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass Sie alle Teile gemäß der Komponenten-Checkliste erhalten haben. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen, wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle, um Ersatz zu erhalten.

WARTUNG: Überprüfen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen auf Sicherheit und Stabilität (am besten alle drei Monate).

FR  Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

 **ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU  Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.

 **Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к неустойчивости и возможным травмам.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать монтажные винты, входящие в комплект поставки, и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ монтажные винты.
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они повреждены, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES  Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

 **PRECAUCIÓN:** utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias lesiones personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MAINTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT  Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

 **ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizados. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR  الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كانت توجد لديك أي استفسارات أو التحذيرات، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لديك لمطلب المساعدة.

 تحذير: قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع منتجات ذات أوزان أكبر من الأوزان المقررة المشار إليها إلى حدوث اختلال قد ينجم عنه التعرض لإصابة.

- يجب ربط الحوامل كما هو موضح في إرشادات التجميع. قد يؤدي تركيب الحامل بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو التعرض لإصابة خطيرة.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة أشخاص مختصين.
- تأكد من أن السطح الداعم يستحمل كل أوزان المعدات علاوة على وزن الأجهزة والمكونات الملحقة بها.
- استخدم مسامير التركيب المصنوعة العرقة ولا تقطعي أحكام ربطها.
- احتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة بالاختناق. أحفظ هذه العناصر بعيداً.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي فقط. قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تلفه أو حدوث إصابة شخصية.

هولتأكد من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو مدمجة، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لديك للحصول على بديل لها.

الصيانة:تحقق أن السند محكم وأمن لاستخدامه على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA  組立て及び設置を始める前に、この組立・取扱説明書をよく読み、内容を理解されたうえで正しくご使用くださいますようお願いいたします。ご不明な点がございましたら、ドスパバ商品コンタクトセンターまでご連絡ください。

 **組立時の注意**

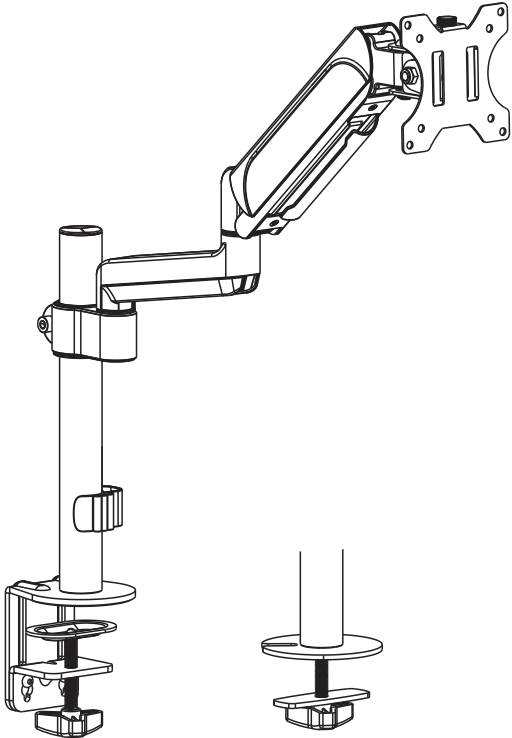
- 組み立てには別途プラスドライバーが必要です。
- 各部品の取り付けは確実に行ってください。取り付けが不確実だとケガや破損の原因となります。
- 組立の際は製品同梱のボルトを使用し、ボルトの締めすぎや緩みすぎにはご注意ください。

 **使用上の注意**

- 本製品には小さな部品が含まれますので、お子様の手の届くところには置かないでください。
- 取り付けるモニター機材の重量が本製品の耐荷重の範囲内であることを確認の上、使用してください。耐荷重を超えた機器の取り付けは落下やケガなど重大な事故の原因となります。
- ボルトや締め具の緩みが無いか定期的(少なくとも 3 ヶ月ごと)に確認し、締め直してください。緩んだままで使用しますと落下等によるケガや事故の原因となります。
- 本製品は屋内専用品です。屋外では使用しないでください。

Instruction Manual

COUNTERBALANCE MONITOR ARM



DN-916263	VESA Compatible 75x75 100x100	32" MAX	1-9kg (2.2-19.8lbs) RATED
------------------	----------------------------------	-------------------	--

7

モニターを取り付けた状態でアームのバランスを適切に調整するには、付属の六角レンチを使用し、て次のようにスプリングの張力を調整します。

まず、図のようにアームを水平に配置し、しっかりと保持します。

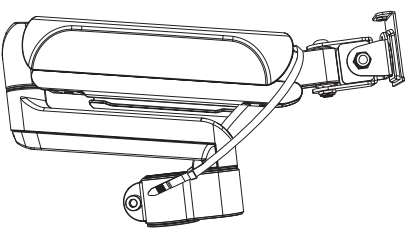
ご注意: モニターやマウントの落下等による損傷を避けるため、調整中は常にアームを水平位置に保ってください。一人での保持が難しい場合は二人以上で作業を行ってください。

8

ケーブルガイドを取り外す際は引っ張らずスライドさせてください。無理な力を加えると破損するおそれがありますのでご注意ください。

9

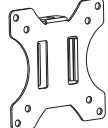
注: モニターが前面に垂れ下がるなど希望の位置で停止しない場合は、図のようにネジの締め付けを調整してください。



A (x1)



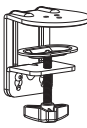
B (x1)



C (x1)



H (x1)



D (x1)



I (x1)



E (x1)



F (x1)



G (x1)



J (x3)
M6x16



K (x1)
4mm



L (x1)
6mm



M-A (x4)
M4x12



M-B (x4)
M4x16



M-C (x4)
M5x12



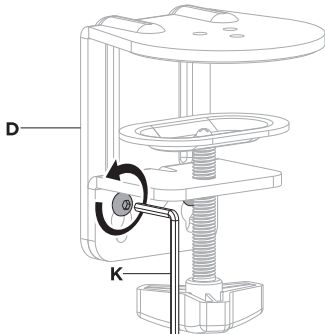
M-D (x4)
M5x16



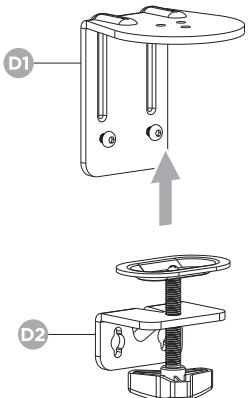
M-E (x4)
D5



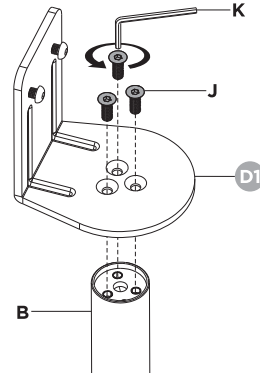
M-F (x4)
Ø15xØ8x5



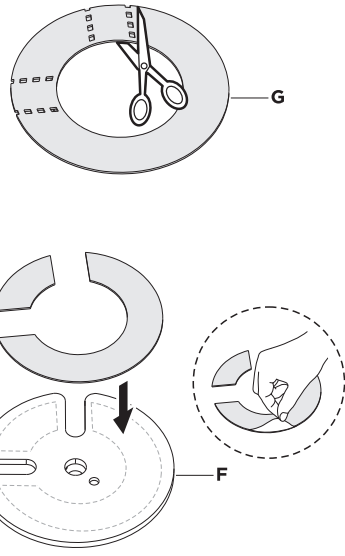
1



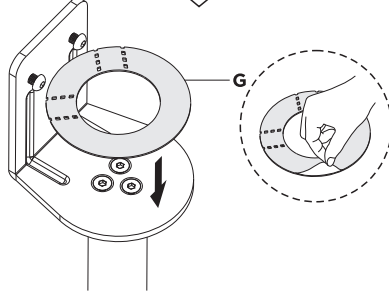
D1
D2



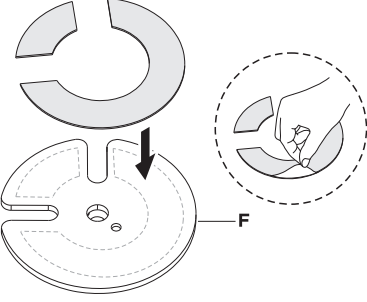
2



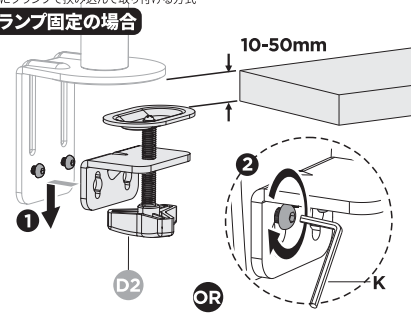
G
F



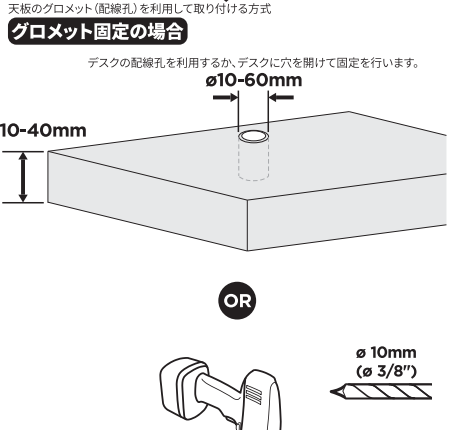
G



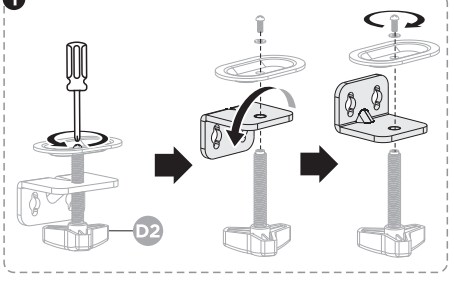
F



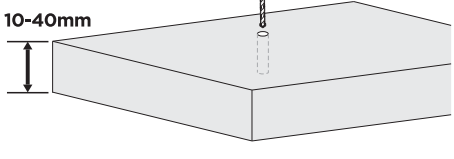
10-50mm
D2
K



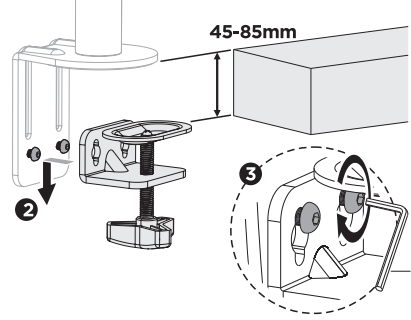
10-40mm
OR
ø 10mm (ø 3/8")



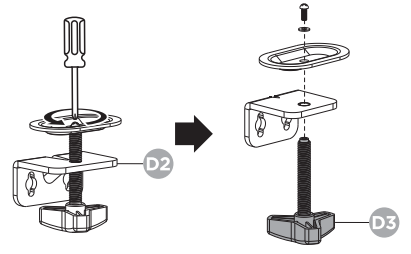
1
D2



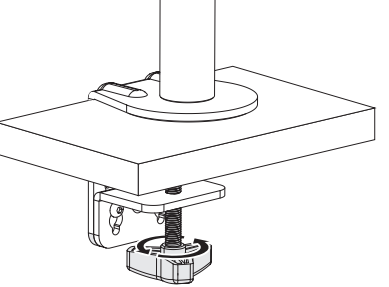
10-40mm



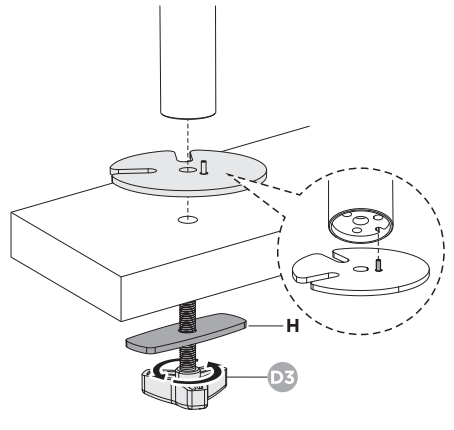
45-85mm
2
3
K



D2
D3



2



D2
D3
H

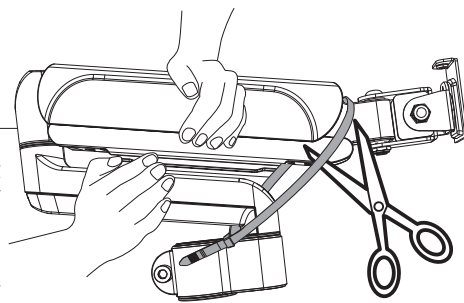
3



警告:

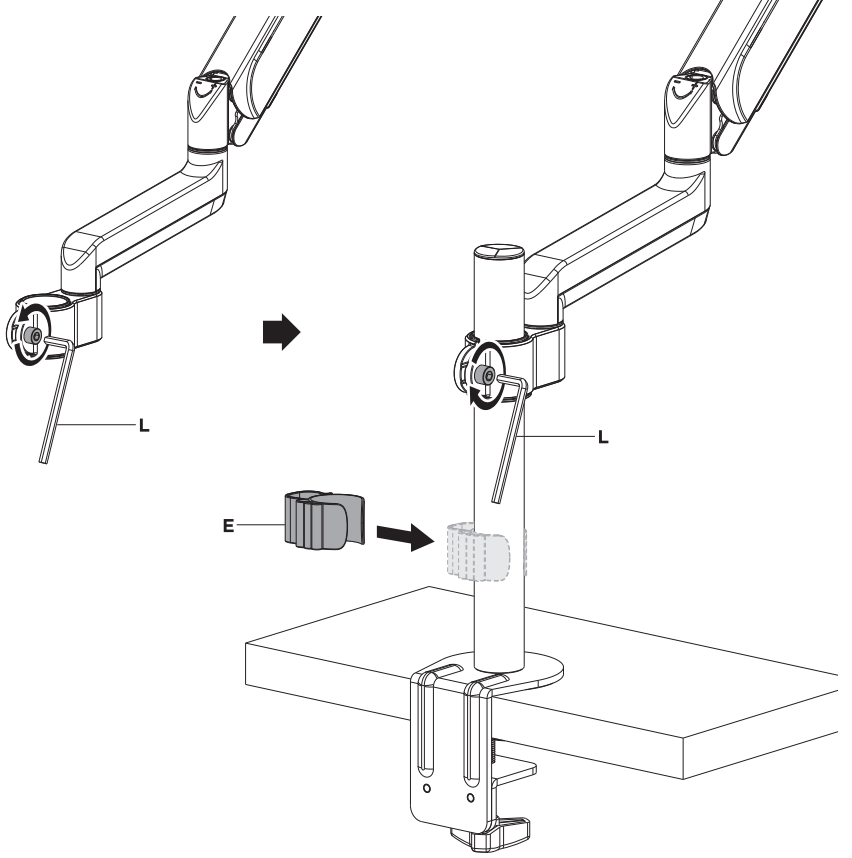
1.開梱の際にスプリングアームが急激に開くと大変危険です。スプリングアームを固定している結束バンドを切断する際は、上下のアームをしっかりと押さえながら慎重に行ってください。

2.結束バンドを切り取ったらスプリングアームにかかる圧力をゆっくりと解放し、徐々に完全に伸びるまで伸ばしてください。



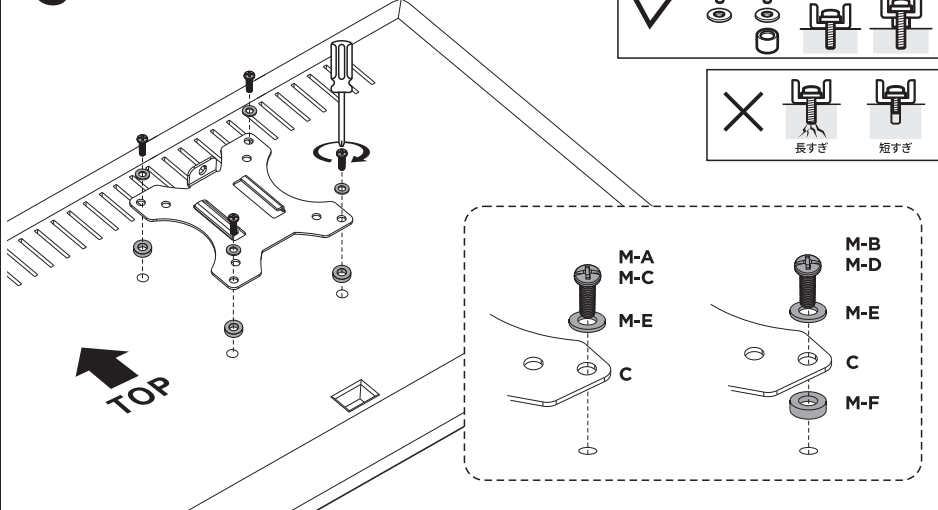
A

4

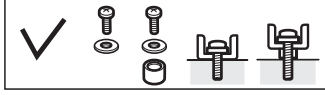


L

5



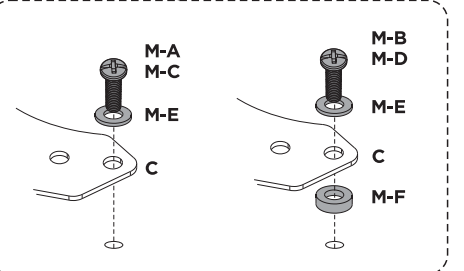
TOP



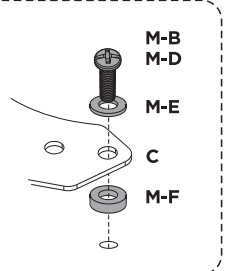
✓



✗

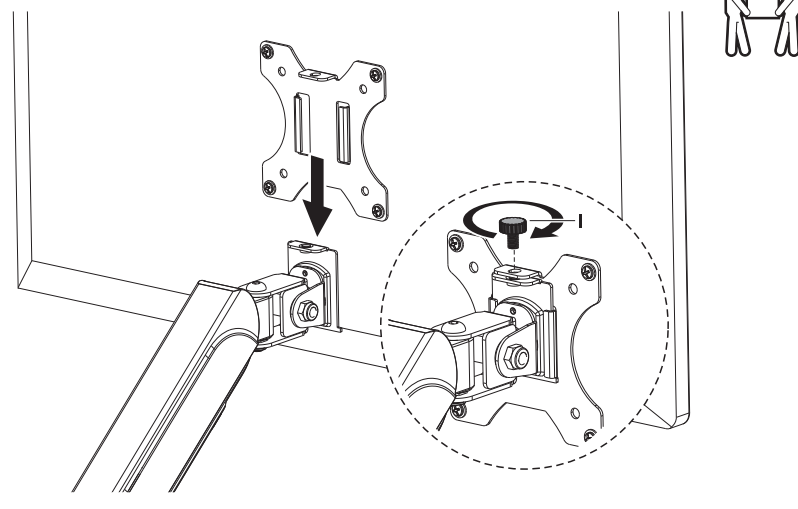


M-A
M-C
M-E
C



M-B
M-D
M-E
C
M-F

6



I